

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408 , Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
P.O. Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Dredging Study	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F2930-130001/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> DFO	<b>Date</b> 2013-07-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWZ-102-8546	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWZ-3-36021 (102)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-07-23</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Wiebe, Dallas	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwz102
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 984-4671 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cet amendement n ° 002 est porté à modifier F2930-130001/A - Énoncé de travail:****1) PARTIE 2.0 durée du contrat:**

**Modifier:** Du 24 juin 2013 au 31 janvier 2014

**INSÉRER:** Du 24 juillet 2013 au 31 janvier 2014

**2) PARTIE 7.0 Produits livrables:**

**Modifier:** Echeances de chaque etape :

Examen historique

Version preliminaire - 31 juillet 2013

Etude des cotes

Version preliminaire - 31 aout 2013

Analyse conceptuelle

Version preliminaire - 31 octobre 2013

Strategies a court et a long terme

Version preliminaire - 30 novembre 2013

Rapport definitif

31 janvier 2014

**INSÉRER:** Echeances de chaque etape :

Examen historique

Version preliminaire - 31 aout 2013

Etude des cotes

Version preliminaire - 30 sept 2013

Analyse conceptuelle

Version preliminaire - 15 novembre 2013

Strategies a court et a long terme

Version preliminaire - 15 decembre 2013

Rapport definitif

---

31 janvier 2014

**QUESTIONS REÇUES DES FOURNISSEURS :**

**3) Partie 5.1 Examen historique**

**Question: Est l'annexe B (liste des documents / rapports existants) disponible?**

**Reponse:** Des copies de la documentation / rapports existant sont disponibles sur demande. S'il vous plaît appelez ou envoyez un e-mail au pouvoir adjudicateur de demander des copies des rapports.

**4) Partie 5.2 Étude des côtes**

**Question: Quelles sont les études d'ondes ont déjà été menées? Tous les modèles de vagues numériques?**

**Reponse:** Modèles de vagues Numerical font de up partie de les rapports suivants:

Wheatley Harbour Sedimentation Study – March 2003 – Shoreplan Engineering Limited

Wheatley Harbour Design Assessment – March 2006 – Shoreplan Engineering Limited

**Tous les autres termes et conditions demeurent.**